

KAFIESTAHAN NI DIVINO ROSTRO

RITO SA PAGPOON

Bâgo magpoon an Banal na Misa, maninigo na magka-igwa nin pataratara an commentator manonongod sa Misa kan aldaw:

An Pagmidbid kan Lawog ni Jesus sa Mision kan Simbahan kaiba si Maria asin José - Ngonian satuyang sinecelebrar an kafiestahan kan Divino Rostro. Sa pagliwat-liwat kan mga panahon sa pagromdom kan satong devocion sa Banal na Lalawgon ni Jesus kadakul an mga patotoo sa pagtalubo nin pagtubod asin kabanalan sa tabang kaining devocion sa intercesion kan satong Ina Nuestra Señora de Peñafrancia. Sa laog nin siyam na aldaw kita inapodan ni Ina tanganing maghorop-horop sa buhay kan saiyang Aki, si Jesus para kita magin kabaing saiya na nagdolot kan buhay para sa kaligtasan kan gabos. Satuya man na ginigiromdom bilang mga miembro kan Simbahan kita man inapodan na isabuhay an dalan kan buhay ni Cristo.

Matindog an gabos (para sa Awit sa Paglaog).

1. Kun tiripon na an banwaan, an Padi, kaiba an mga ministro, madolok sa altar, mantang an Awit sa Paglaog kinakanta.

Pag-abot sa altar, pakaduko nin hararom na kaiba an mga ministro, an padi mahadok sa altar sa pagtaong-galang, asin kun pagmarahayon, ma-incienso sa cruz asin sa altar. Dangan kaiba an mga ministro maduman sa tukawan.

Pakatapos na kantahon an Awit sa Paglaog, an padi asin an mga tawo, nakatindog, mapangurus; mantang nakaatubang sa mga tawo, an padi nagsasabi:

Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

An banwaan minasimbag:

Amen.

2. Dangan an padi, naka-onat an mga kamot, mataong galang sa banwaan, nagsasabi:

**An gracia ni Jesu Cristong Kagurangnan ta,
an pagkamoot kan Dios,**

asin an pakisumarô kan Espiritu Santo mapa-saindo gabos.

O:

**An gracia asin an katoninongan na gikan sa Dios satuyang Ama
asin ki Jesu Cristong Kagurangnan mapa-saindo gabos.**

O:

An Kagurangnan mapa-saindo.

An banwaan minasimbag:

Asin sa saimong espiritu.

3. Sa pinakahalipot na mga tataramon, an padi, o an diacono o ibang ministro, makapataratara sa banwaan kun ano an Misa sa aldaw na iyan.

GAWE NIN PAGSOLSOL*

4. **Dangan masunod an Gawe nin Pagsolsol; an banwaan inaalok kan padi na nagsasabi:
Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan,
tanganing magkanigo kitang magcelebrar
kan mga banal na misterio.**

Gigibohon an halipot na pagtoninong. Pakatapos an gabos durungan na mapangadyi kan nagkukumpisal ako:

Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan,
asin saindo, mga tugang,
ta nagkasalà ako nin makuri
sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan:

Asin tinotombok an daghan, sinda nagsasabi:
salà ko, salà ko, makuring salà ko.

Dangan sinda minapadagos:

Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen,
sa gabos na Angeles asin Santos,
asin saindo, mga tugang,
na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Dios.

Minasunod an absolucion kan padi:

Maherak man lugod satô an Dios na makakamhan
asin, pakapatawada an satong mga kasâlan,
darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

An banwaan minasimbag:

Amen.

7. **Minasunod an mga pag-arang na Kagurangnan, Maherak ka (Kýrie, eléison), kun dai pa ini ginibo sa iba pang Gawe nin Pagsolsol.**

P. Kagurangnan, maherak ka. B. Kagurangnan, maherak ka.

P. Cristo, maherak ka. B. Cristo, maherak ka.

P. Kagurangnan, maherak ka. B. Kagurangnan, maherak ka.

O:

P. Kýrie, eléison. B. Kýrie, eléison.

P. Christe, eléison. B. Christe, eléison.

P. Kýrie, eléison. B. Kýrie, eléison.

8. **Dangan kun kaipuhan, kinakanta o pinapangadyi ining awit:**

Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan
asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót.

Inoomaw mi ika,

rinorokyaw mi ika,

sinasamba mi ika,

pinapamuraway mi ika,

pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan,

Kagurangnan na Dios, Hadeng langitnon,

Dios Amang makakamhan.

Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo,

Kagurangnan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama,

ika na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban,

kaheraki kami;

ika na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban,

akoa an samong pakimaherak;

ika na nagtutukaw sa too kan Ama,

kaheraki kami.

Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan,

ika sana an Orog Kahalangkaw,

Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo:

sa kamurawayan kan Dios Ama.

Amen.

Collect

9. Pakatapos kan himno, an padi, bendito an mga kamot, nagsasabi:

Mamibi kita.

Asin an gabos, kaiba kan padi, minapangadyi na toninong sa halipot na panahon. Dangan an padi, naka-onat an mga kamot, minapangadyi kan Colecta;

Kagurangnan Jesu Cristo,
na an saimong orog kabanal na Lalawgon,
na nakatago kan Pasion,
siring kan saldang na nagbabanaag sa saiyang kusog,
kaheraking warasan na, kaming nakikisumarô
sa saimong mga pasakit sa dagâ,
makapag-ogma sa kapahayagan
kan saimong kamurawayan sa langit.
Ika na nabubuhay asin naghahade, kaiba kan Dios Ama,
kasarô kan Espiritu Santo,
Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

kun tapos na, an banwaan nagsasabi sa makusog na tingog:

Amen.

Commentator:

Matukaw an gabos.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon

Isaias 52, 13-15; 53, 1-5

10. Dangan an lector minaduman sa ambo asin minabasa kan Enot na Babasahon, mantang an gabos, nakatukaw, naghihinanyog.

Pagbasa sa libro ni Profeta Isaias

Nagsasabi an Kagurangnan,
“Mag-uuswag an sakong surogon sa saiyang gibo;
Ilalangkaw siya asin gagalangan.

Kadukul na tawo an nabigla kan mahiling siya;
garo bako na siyang tawo,
huli kan makuring nangyari sa saiyang itsura.

Alagad ngonian mangangalas saiya an dakul na nacion,
asin sa pagngalas maalo an mga hade.

Huli ta mahihiling ninda an dai pa ninda nabaretaan,
asin masasabotan ninda an dai pa ninda nadangog.”

Nagsimbag an mga tawo,

“Siisay daw an pwedeng
magtubod sa samong ibinabareta?

Siisay daw an pwedeng nakahiling kan kamot nin
Kagurangnan sa nangyaring ini?”

Kabôtan nin Kagurangnan na an saiyang surogon
magtalubo siring sa sarong tinanom na nakagamot
sa mamarang dagâ.

Mayo siya nin forma o dignidad
tanganing madagka kitang hilingon siya;
mayo nin kagayonan tanganing mawoton ta siya.

Pinag-olog-olog asin isinikwal ta siya;
tinios niya an sakit saka kulog.

Mayo man lamang boót na maghiling saiya;
pinag-olog-olog ta siya asin dai ginalangan.

“Alagad tinios niya an sakit na kuta para sato,
an kulog na kita kuta an nagtios.

Naghona kita na an saiyang pagtios
sarong padusa na hale sa Dios.

Alagad huli kan satong mga kasâlan linugad siya,
huli kan ginibo tang karâtan hinampak siya.

**Nabolong kita huli kan padusa na saiyang tinios,
naomayan kita huli kan mga hampak na saiyang inako.**

**Sa pagpaísi na tapos na an babasahon, an lector nagsasabi sa makusog na tingog:
Tataramon kan Kagurangnan.**

**Gabos minasimbag:
Salamat sa Dios.**

Salmo Responsorio

Salmo 80, 1. 15-16. 18-19

11. An salmista, o cantor, nagkakanta o nagpapangadyi kan Salmo, mantang an banwaan an nagsisimbag.

**S. Kagurangnan, ipahiling mo samo an saimong lalawgon
asin kami maliligtas.**

**Dangoga kami, O Pastor nin Israel;
himatea kami, ika na pamayo kan saimong mga karnero.
Ika na nakatukaw sa trono sa ibabaw kan mga cerubin.**

**S. Kagurangnan, ipahiling mo samo an saimong lalawgon
asin kami maliligtas.**

**An banwaan na itinanom kan saimong kamot,
pinatalubo sagkod na pumusog.
Sinulo iyan nin mga kaiwal asin pinalod;
hilinga sinda asin tunawa kan saimong kaanggotan.**

**S. Kagurangnan, ipahiling mo samo an saimong lalawgon
asin kami maliligtas.**

**Dai mi na naggad ika tatalikdan.
Tawe kami nin buhay,
asin aapodon mi an saimong ngaran.
Kagurangnan, Dios nin mga hukbô, ibalik mo kami;
pahilingan samo an saimong pagkaherak,
asin kami makakaligtas.**

**S. Kagurangnan, ipahiling mo samo an saimong lalawgon
asin kami maliligtas.**

12. Pakatapos, kun igwa nin Ikaduwang Babasahon, binabasa ini kan lector sa ambo, siring sa sinambit sa itaas.

Pagbasa sa surat ni San Pablo sa mga taga-Filipos

A rogon nindo an ginibo ni Cristo:
Danay na nasa saiya an pagkani-Dios,
alagad dai siya nagdayupot na pantayan an Dios,
kundi nagpakadai siya sa sadiri,
inako an kamugtakan nin sarong oripon,
ipinangaki siring sa tawo.
Kan siya nagin tawo, nagpakumbaba siya asin
nagmakinuyog-kuyog sagkod sa kagadanan,
sagkod sa kagadanan sa cruz.
Huli kaini, initaas siya nin Dios
dangan tinawan nin ngaran na orog sa gabos na ngaran.
Kaya sa ngaran ni Jesus,
maluhod an gabos sa langit, sa dagâ saka sa irarom kan dagâ,
tanganing an gabos magpahayag na si Jesu Cristo
iyo an Kagurangnan,
sa kamurawayan nin Dios Ama.

Sa pagpaísi na tapos na an babasahon, an lector nagsasabi sa makusog na tingog:
Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos minasimbag:
Salamat sa Dios.

Evangelio

Juan 14, 6-7

13. Minasunod an Alleluia, o ibang awit susog sa mga rubrico na angay sa panahon kan liturgia.

Commentator:

Matindog an gabos sa pagrokyaw kan Evangelio.

14. Mantang ginigibo ini, an padi nagbubugtak nin incienso, kun ini ginagamit. Pakatapos, an diacono na marokyaw kan Evangelio, nakadukong hararom sa atubang kan Padi, naghahagad nin bendicion asin sa maluway na tingog nagsasabi:

Pakibendicioni ako, kagurangnan.

An padi sa hababang tingog nagsasabi:

An Kagurangnan mapa-saimong puso asin ngimot:

tanganing maninigo asin husay mong irokyaw

an saiyang Evangelio:

sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, ✠ asin kan Espiritu Santo.

An diacono minapangurus asin minasimbag:

Amen.

Kun dai nin diacono, an padi, nakaduko sa atubang kan altar, sa hababang tingog nagsasabi:

Dios na makakamhan, linigi an puso asin ngimot ko,

tanganing maninigo akong makapagrokyaw

kan banal mong Evangelio.

15. Dangan an diacono, o an padi nagduduman sa ambo, asin kun pagmarahayon iniibahan kan mga ministro na dara an incienso asin mga kandila, asin nagsasabi:

An Kagurangnan mapa-saindo.

An banwaan minasimbag:

Asin sa saimong espiritu.

Diacono, o padi:

Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki Juan,

mantang nagtataram kaini, saiyang kinukrusan an libro, an saiyang angog, nguso asin daghan.

An banwaan nagrorokyaw:

Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

Dangan an diacono o an padi nag-iincienso sa libro, kun ginagamit an incienso, asin nagrorokyaw kan Evangelio.

Nagluwas siya, pâsan an saiyang cruz pasiring sa lugar
na inaapod “Lugar nin Bungo,”

(sa tataramon na Hebreo, “Golgota.”)

Duman, ipinako ninda siya sa cruz, kaiba an duwa pang tawo—
an sarô sa too niya, an sarô sa wala.

Nagsurat si Pilato nin sarong paísi na arog kaini an sinasabi:

“Si Jesus na taga Nazaret, an Hade kan mga Judio,”

dangan ipinabugtak ini sa itaas na parte kan cruz.

Dakul na Judio an nakabasa kaini,

huli ta an lugar na pinagpakoan ki Jesus

bakong harayo sa ciudad.

An paísi isinurat sa tataramon na Hebreo, Latin saka Griyego.

Sinabihan si Pilato kan mga poon na padi,

“Dai mo isurat na ‘Hade kan mga Judio,’ kundi, ‘

An tawong ini nagsabi, Ako an Hade kan mga Judio.’”

Alagad nagsimbag si Pilato,

“An sinurat ko, sinurat ko na.”

Pakapakoan ki Jesus sa cruz kan mga soldados,

kinua ninda an saiyang mga gubing saka pinag-apat,

tigsararong parte sinda.

Alagad dai ninda binaranga an pang-irarom niyang bado.

An badong ini mayong takip;

sarô sana ining pedasong hinabol.

Kaya nag-olay-olay an mga soldados,

“Dai ta ini pagtabason;

pagripahan ta na sana kun siisay an makakakua kaiyan.”

Nangyari ini tanganing mautob an kasuratan,

“Pinagbaranga ninda an sakong mga gubing;

pinagripahan ninda an sakong bado.”

Ini an ginibo kan mga soldados.

Nakatindog harani sa cruz ni Jesus an saiyang ina,

saka an tugang na babae kan saiyang ina,

si Maria na agom ni Cleofas, asin si Maria Magdalena.

Kan mahiling ni Jesus an saiyang ina,

asin an disipulo na padangat niya sa kataed kaini,

sinabihan niya an saiyang ina,

“Babae, uya an saimong aki!”

Dangan sinabihan niya an disipulo,

“Uya an saimong ina!”

Poon kaidto, inako kan disipulo an ina ni Jesus sa saiyang harong.

16. Kun tapos na an Evangelio, an diacono, o an padi, nagrorokyaw:

Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

Gabos minasimbag:

Pag-omaw saimo, Cristo.

Dangan an libro hinahadokan mantang hilom na nagsasabi:

**Huli kan mga tataramon kan Evangelio
maparà man lugod an satong mga kasâlan.**

Commentator:

Matukaw an gabos.

17. Dangan isusunod an homilia, na dapat gibohon kan padi o diacono sa gabos na aldaw nin Domingo asin mga fiesta na ipinaglelehe; sa ibang mga aldaw, ini ipinagsasadol.

Pamibi nin Banwaan

Commentator:

Matindog an gabos.

20. Dangan pinapangadyi an Pamibi para sa Gabos, o an Pamibi nin Banwaan.

Pataratara kan padi:

**Kagurangnan, napanô kami nin pagsarig asin kusog
huli kan Marahay na Bareta nin saimong Aki
asin samuyang tugang, si Jesu Cristo.**

**Ngonian nasabotan mi,
na si Jesus danay na ipinapamibi kami saimo,
samuyang langitnon na Ama.**

**Panô kan siring na pagsarig asin pagtubod
minadolok kami saimo.**

S. Kagurangnan, akoa an samong pakimaherak.

Mga pag-arang:

1. Ama, Aki asin Espiritu Santo,
rangaha an saimong Simbahan
na nagugutom para sa comunidad,
tanganing magin siyang bukas para sa lambang sarô,
maginalang sa pagkakaiba nin kapwa-tawo
asin magtinarabang-tabangan an gabos na katawohan
para sa karahayan asin kauswagan kan gabos sa kabanalan,
ipamibi niato sa Kagurangnan.

S. Kagurangnan, akoa an samong pakimaherak.

2. Ama, pabuluson mo an saimong pagkabuhay asin pagkamoot
sa mga puso kan mga namamayo kan gobierno
na danay lugod nindang masabotan an tunay na kahulugan
kan paglingkod sa katawohan sa paagi nin katanosan,
pag-anduyog sa mga maluya;
makakua lugod sinda nin tunay na kaogmahan,

magalang asin totoong pagsagibo kan saindang katungdan, ipamibi niato sa Kagurangnan.

S. Kagurangnan, akua an samong pakimaherak.

3. Ama, ipinahiling mo an saimong pagkamoot sa tawo sa paagi kan saimong namomotan na Aking si Jesus, tabangi kaming orog na mamoot sa samuyang kapwa, idtong mga nagtitios, nasa bilanggoan, mga nangangaipo nin tabang, nasa ospital asin sa harong na naghehelang, tanganing minsan sinda nagkukulang sa mga pangangaipo nin saindang buhay asin kalag, mabuhay man lugod si Cristo sa sinda, ipamibi niato sa Kagurangnan.

S. Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

4. Ama, ipinadara mo an saimong Espiritu tanganing magkaboronyog an lambang Cristiano, isubol mo an iyo man sanang Espiritu Santo na lugod an gabos na Cristianong Simbahan magpaginalang-galangan bilang mga disipulos ni Cristo, mamibdibdan lugod ninda an mismong Banal na Espiritu na nagtatrabaho sa sinda gabos siring man pinapasunod sinda sa dalan nin pagkasararô, ipamibi niato sa Kagurangnan.

S. Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

5. Ama, kaglalang kan gabos na bagay asin kan kinaban, tabangi kami, an saimong mga linalang asin papagyamanon na kita lugod makanood na ikaogma an mga balaog nin buhay: an marahay na pakikipagkapwa-tawo, an pagkamoot, pagkasararô asin pagkasinarabotan, mga tawo na nakakatao nin kahulugan sa pagkabuhay asin pagkasararô, ipamibi niato sa Kagurangnan.

S. Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

Pamibi kan padi:

**Kagurangnan, an saimong ngaran
magin lugod kusog sa samuyang kaluyahan,
ilaw sa samuyang kadikloman,
ranga sa samuyang kasakitan, kalasag laban sa kaiwal
asin kamurawayan duman sa buhay na daing kasagkoran.
Huli ki Cristo samong Kagurangnan.**

S. Amen.

Commentator:

Matukaw an gabos.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

21. Sa pagtapos kaini, pinopônan an Awit sa Ofertorio. Mantang nag-aawit an banwaan, an corporal, purificador, caliz, pallo asin misal ibinubugtak kan mga ministro sa altar.
22. Tamang gayo kun an mga tawo makapagpahiling kan saindang pakisumarô sa pagdolot kan atang, o dinadara sa atubang an hostia asin arak para sa celebracion kan Eucaristia, o iba pang mga atang na makakatabang sa mga pangangaipo kan Simbahan o kan mga dukha.
23. An padi, nakatindog sa may altar, kinukua an patena na may tinapay, asin sa duwang kamot iniitaas ini nin kadikit sa ibabaw kan altar asin sa hababang tingog nagsasabi:

**Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang,
huli ta sa saimong pagkamatinao nag-ako
kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo,
bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo:
ini magigin para samo tinapay nin buhay.**

Dangan ibinababa an patena na may hostia sa ibabaw kan corporal.

Alagad kun an Awit sa Ofertorio dai kinakanta, masasabi kan padi an mga tataramon na ini sa makusog na tingog; pakatapos, an banwaan makaka-pagrokyaw:

Pag-omawon an Dios sagkod pa man.

24. An diacono, o an padi, nagbubugtak kan arak asin dikit na tubig sa caliz, hilom na nagsasabi:

**Huli sa misterio kaining tubig asin arak
magin man lugod kaming kahiras sa pagka-Dios niya,
na nagpakumbabang magin kahiras sa samong pagka-tawo.**

25. Pakatapos kinukua kan padi an caliz, sa duwang kamot iniitaas ini nin kadikit sa ibabaw kan altar asin sa hababang tingog nagsasabi:

**Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang,
huli kan saimong pagkamatinao nag-ako
kami nin arak, na idinodolot mi saimo,
bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo,
ini magigin para samo inomon nin kalag.**

Dangan an caliz ibinababa sa ibabaw kan corporal.

Alagad kun an Awit sa Ofertorio dai kinakanta, masasabi kan padi an mga tataramon na ini sa makusog na tingog; pakatapos, an banwaan makaka-pagrokyaw:

Pag-omawon an Dios sagkod pa man.

26. *Pakatapos, an padi nakaduko nin hararom, hilom na nagsasabi:*
**Sa kapakumbabaan asin pagsolsol
maako mo man lugod kami, Kagurangnan;
asin lugod an samuyang atang sa atubang mo ngonian,
maoyonan mo, Kagurangnan na Dios.**
27. *Asin, kun pagmarahayon, an padi ma-incienco sa mga atang, sa cruz asin altar. Pakatapos an diacono o ibang ministro ma-incienco sa padi asin sa banwaan.*
28. *Dangan, nakatindog sa gilid kan altar, an padi naghahanaw kan kamot asin hilom na nagsasabi:*
**Hugasi ako, Kagurangnan, sa sakuyang karâtan,
asin linigi ako sa sakuyang kasâlan.**

Commentator:

Matindog an gabos.

29. *Pakatapos, nakatindog sa tahaw kan altar, atubang sa banwaan, an padi inoonat an mga kamot, dangan benebendito kan mga kamot na nagsasabi:*
**Magpamibi kamo, mga tugang:
tanganing an sako asin an saindong atang
maako man lugod kan Dios Amang makakamhan.**

An banwaan minatindog asin minasimbag:

Akoon man lugod kan Kagurangnan
an atang sa saimong mga kamot
para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran,
para man sa pakinabang niato
asin kan bilog niyang banal sa Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

30. Dangan, naka-onat an mga kamot, an padi nagpapangadyi kan Pamibi sa mga Dolot;

Hilnga, O Dios samong parasurog,
Hasin mansáyi an Lalawgon kan saimong Cristo,
na nagdolot saimo kan sadiri para samo bilang sacrificio,
asin warasan na kaming nagdodolot
kan daing-digtang sacrificio man sana,
siring man magin tinutong na atang na maninigo saimo.
Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

sa pagtapos, an banwaan nagrorokyaw:

Amen.

Prefacio: An kapangganahan kan mamuraway na Cruz

P. An Kagurangnan mapa-saindo.

S. Asin sa saimong espiritu.

P. Iitaas an mga puso.

S. Initaas mi na sa Kagurangnan.

P. Magpasalamat kita sa Kagurangnan satuyang Dios.

S. Maninigo asin dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas
na danay asin minsan saen, magpasalamat kami saimo,
Kagurangnan, Banal na Ama,
Dios na makakamhan asin daing kasagkoran:

Ta tinogdas mo an kaligtasan nin katawohan sa kahoy kan Cruz,
tanganing, kun saen an kagadanan nagsupang,
duman an buhay mabangon giraray;
asin, an nangdaog sa kahoy, sa kahoy man madadaog:
huli ki Cristo samong Kagurangnan.

Huli saiya an mga Angeles nag-oomaw kan saimong kamahalan,
nagsasamba an mga Dominaciones, nagtatakig an mga Potestades.
An mga Virtudes kan kalangitan asin an mga banal na Serafines
boronyog asin maogmang nagsecelebrar.

Auot pa man lugod na ipagboót mo
na makasanong sainda an samong mga tingog,
malodok na nagpapahayag nin pagtubod na nagsasabi:

Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios nin mga Hukbô . . .

PAMIBI SA EUCARISTIA III

Commentator:

Maluhod an gabos.

108. An padi, naka-onat an mga kamot, nagsasabi:

Kagurangnan, ika naggad an Banal,
asin an gabos na linalang na inaataman mo
maninigong nag-oomaw saimo,
huli ta sa saimong Aki,
samong Kagurangnan, Jesu Cristo
sa bagsik asin kusog kan Espiritu Santo,
binubuhay asin pinapabanal mo an gabos,
asin dai ka nag-oontok sa pagtipon kan banwaan para saimo,
tanganing poón pagsirang sagkod pagsolnop kan saldang
malinig na atang ikadolot sa saimong ngaran.

109. Benebendito an mga kamot, dangan laob an mga ini sa ibabaw kan mga atang, siya nagsasabi:

**Kaya, Kagurangnan, kami nakikimaherak na nag-aarang saimo,
na ining mga atang na dinara mi saimo tanganing mabendicionan,
papagkanigoang pabanalon kan iyo man sanang Espiritu,**

Benebendito an mga kamot

asin dungan na benebendicionan an hostia asin caliz na nagsasabi:

**tanganing magin Hawak asin ✠ Dugo
kan saimong Aki, samong Kagurangnan Jesu Cristo:**

Benebendito an mga kamot.

sa saiyang pagboót sinecelebrar mi ining mga misterio.

110. Sa mga minasunod na formula, an mga tataramon nin Kagurangnan sinasabing malinaw asin sayod, susog sa hinahagad kan siring na mga tataramon.

Ta kan banggi na siya pinasaluiban,

Kinukua an tinapay,

asin iniitaas nin kadikit sa ibabaw kan altar, nagpapadagos:

**nagkua siya nin tinapay
asin pagpasalamat saimo, nagbendicion,
binaak, asin tinao sa saiyang mga disipulos, na an sabi:**

Minaduko nin kadikit.

**MAG-AKO KAMO GABOS ASIN MAGKAKAN KAINI:
TA INI AN SAKUYANG HAWAK,
NA IDODOLOT PARA SAINDO.**

An sagradong hostia ibinabayaw sa banwaan, ibinabalik sa patena, asin an padi, nakaluhod an sarong tuhod, nagsasamba.

111. Pakatapos an padi nagpapadagos:

Siring man, pakapamanggi,

Kinukua an caliz,

iniitaas nin kadikit sa ibabaw kan altar, nagpapadagos.

**pagkua niya man nin caliz
asin pagpasalamat saimo, nagbendicion,
asin itinao sa saiyang mga disipulos, na an sabi:**

Minaduko nin kadikit.

**MAG-AKO KAMO GABOS ASIN MAG-INOM KAINI:
TA INI AN CALIZ KAN SAKUYANG DUGO
KAN BÂGO ASIN DANAY NA TIPAN,
NA PAPABOLOSAN PARA SAINDO ASIN PARA SA DAKUL
SA PAGPATAWAD KAN MGA KASÂLAN.
INI PAGGIBOHON NINDO SA PAGROMDOM SAKO.**

An caliz ibinabayaw sa banwaan, ibinababa sa corporal, asin an padi, nakaluhod an sarong tuhod, nagsasamba.

112. Dangan nagsasabi:

Misterio kan pagtubod.

Asin an banwaan minapadagos, nagrorokyaw:

An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo,
an pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

O:

Sa lambang pagkakan mi kaining tinapay
asin pag-inom kan caliz,
an pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo,
sagkod na ika magdatong.

O:

Paraligtas kan kinaban, ligtasan kami,
huli kan cruz asin pagkabuhay mo liwat, itinalingkas mo kami.

113. **Dangan, naka-onat an mga kamot, an padi nagsasabi:**

**Kaya, Kagurangnan, kami na nagroromdom
kan nakakaligtas na pasion kan saimong Aki
asin kan makangangalas na pagkabuhay-liwat
patin pagsakat sa langit,
siring man kaming naghahalat kan saiyang ikaduwang pagdatong,
nagpapasalamat na nagdodolot saimo
kaining buhay asin banal na sacrificio.**

**Lilingya, namimibi kami, an dolot kan saimong Simbahan
asin sa pagmidbid mo kan Hostia,
na sa pagsacrificio kaiyan, minawot mong maulian boót,
itugot mo na kaming binabâgo kan Hawak asin Dugo
kan saimong Aki,
panô kan saiyang Espiritu Santo,
maabtan man lugod
na sarong hawak asin sarong espiritu ki Cristo.**

**Gibohon niya lugod kaming daing sagkod na dolot saimo,
tanganing kaiba kan saimong mga pinili
makamtan mi an pamana,
enot, kaiba kan orog kapalad na Virgen Maria, Ina kan Dios,
kaiba ni San José, saiyang Esposo,
kaiba kan saimong mga santos Apostoles
asin mamuraway na Martires
kaiba ni San Tarcisio
patin gabos na mga Santos:
sa danay nindang pagsurog sa atubang mo
nagsasarig kaming matabangan.**

Ining Hostia kan samong pakipag-olían,
namimibi kami, Kagurangnan,
makapauswag man lugod kan katoninongan
asin kaligtasan sa bilog na kinaban;
an saimong Simbahan, na nagbabaklay sa dagâ,
papagkanigoang magsarig sa pagtubod asin pagkamoot
kaiba kan saimong surogoon si Francisco samong Papa
asin kan samong Obispo si Rolando,
kaiba kan gabos na Obispo,
asin gabos na clero, asin kan bilog na banwaan na tinipon mo.

Kaugayi an mga panuga kaining familia,
na binoót mong maki-atubang saimo.
Maugayon na Ama, kaheraking pagsararoa saimo,
an gabos mong aki saen man sinda nakawarak.

† An mga tugang niamong gadan
asin an gabos na nagpapagaya-gaya saimo,
na nagtalikod na sa panahon na ini,
maboót mong akoon sa saimong kahadean,
naglalaom kaming makakaduman,
tanganing sarabay kaming mapanô sagkod pa man
kan saimong kamurawayan,

Benebendito an mga kamot.

huli ki Cristo samong Kagurangnan,
sa paagi niya iwinawaras mo an gabos na karahayan sa kinaban. †

114. *Kinukua an patena na may hostia asin an caliz, asin dungan na ibinabayaw na nagsasabi:*

Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya,
saimo Dios Amang makakamhan,
kasarô ka Espiritu Santo,
an gabos na kagalangan asin kamurawayan,
sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

An banwaan nagrorokyaw:

Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Commentator:

Matindog an gabos.

124. Pakababaan an caliz asin patena, an padi benebendito an mga kamot na nagsasabi:

**Natukdoan kan mga nakakaligtas na tugon,
asin pinatood kan diosnon na kaugalian,
nangangahas kitang magsabi:**

Mina-onat kan mga kamot asin, kaiba an banwaan, nagpapamibi:

A ma niamo, na yaon sa langit:
pabanalon an ngaran mo;
magdatong an kahadean mo;
mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit.
An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian,
asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan,
siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalà samuya;
asin hare kami pagdaraha sa sugot;
kundi agawa kami sa maraot.

125. Naka-onat an mga kamot, an padi solong minapadagos na nagsasabi:

**Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangnan;
warasan sa mga aldaw niamo an katoninongan,
tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherak
magin danay na talingkas sa kasâlan
asin man ligtas sa gabos na kapurisawan:
mantang kami naghahalat kan maogmang paglaom
asin pagdatong kan samong Paraligtas na si Jesu Cristo.**

Benebendito an mga kamot.

Tinatapos kan banwaan an pamibi, nagrorokyaw:

Huli ta saimo an kahadean,
asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan
sa mga kapanahonan.

126. **Dangan an padi, naka-onat an mga kamot, nagsasabi sa sayod na tingog:**

**Jesu Cristong Kagurangnan,
ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles:
Katoninongan iwinawalat ko saindo,
an sakong katoninongan itinatao ko saindo:
hare paghilinga an samong mga kasâlan,
kundi an pagtubod kan saimong Simbahan;
asin papagkanigoa na siya mapatoninong asin magkaboronyog
susog sa saimong kabôtan.**

Benebendito an mga kamot.

**Ika na nabubuhay asin naghahade
sa kapanahonan kan mga panahon.**

An banwaan minasimbag:

Amen.

127. **Nakaatubang sa banwaan, an padi inoonat an mga kamot dangan benebendito an mga kamot, nagdadagdag:**

An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapa-saindo.

An banwaan minasimbag:

Asin sa saimong espiritu.

128. **Dangan, kun pagmarhayon, an diacono o an padi minadagdag:**

Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

**Asin susog sa kinaugalian kan lugar, an gabos nagpapahayag nin katoninongan,
pagkasararô asin pagkamoot sa lambang sarô; an padi nagpapahayag kan katoninongan sa
diacono o sa ministro.**

129. **Dangan kinukua an hostia asin binabaak sa ibabaw kan patena, asin an sadit na kabtang
ibinubugtak sa caliz na nagsasabi sa hilom:**

**Ining pagsalak kan Hawak asin Dugo
kan Kagurangnan niatong si Jesu Cristo
magdara satô na mga nag-aako kaini
sa buhay na daing kasagkoran.**

130. **Mantang an minasunod kinakanta o sinasabi:**

Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban:
kaheraki kami.

Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban:
kaheraki kami.

Cordero kan Dios, na nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban:
tawi kami nin katoninongan.

Pwede man ining ulit-uliton nin nagkapirang beses, kun napapalawig an pagbaak nin tinapay. Alagad sa huring pag-ulit sinasabi an tawi kami nin katoninongan.

131. **Dangan an padi, bendito an mga kamot, hilom na nagsasabi:**

**Jesu Cristong Kagurangnan, Aki kan Dios na buhay,
ika, na sa pagboót kan Ama,
sa tabang kan Espiritu Santo,
nagtaong buhay sa kinaban huli kan saimong pagkagadan:
agawa ako huli kaining orog kabanal mong Hawak asin Dugo
sa gabos kong kasâlan asin gabos na karâtan:
asin giboha akong danay na dayupot sa saimong mga tugon,
asin dai mo nanggad itugot na ako makasuhay saimo.**

O:

**An pag-ako kan saimong Hawak asin Dugo,
Jesu Cristong Kagurangnan,
dai man lugod magin hukom asin padusa sako:
kundi huli kan saimong pagkaherak,
magin kalasag ko sa isip asin hawak,
asin bulong sa nakakapa-omay.**

Commentator:

Maluhod an gabos.

132. **An padi linuluhod an sarong tuhod, kinukua an hostia, iniitaas nin kadikit sa ibabaw kan patena o sa ibabaw kan caliz, asin atubang sa banwaan, nagsasabi sa malinaw na tingog:**

Uya an Cordero kan Dios,
uya an nagpaparà kan mga kasâlan kan kinaban.
Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

Asin kaiba an banwaan, an padi nagdadagdag:

**Kagurangnan,
bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong:
alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.**

133. *Asin an padi, atubang sa altar, hilom na nagsasabi:*
**Atamanon man lugod ako kan Hawak ni Cristo
sagkod sa buhay na daing kasagkoran.**
Asin magalang na nag-aako kan Hawak ni Cristo.
Dangan kinukua an caliz asin hilom na nagsasabi:
**Atamanon man lugod ako kan Dugo ni Cristo
sagkod sa buhay na daing kasagkoran.**
Asin magalang na nag-iinom kan Dugo ni Cristo.
134. *Pakatapos, kinukua an patena o an copon, minarani sa mga macomunion, asin an hostia iniitaas, pinapahiling sa lambang sarô asin nagsasabi:*
An Hawak ni Cristo.
An macomunion minasimbag:
Amen.
Dangan minacomunion.
Siring man kaini an gigibohon kan diacono, kun siya mapacomunion.
135. *Kun igwa nin macomunion kan Hawak asin Dugo, susunodon an pinagboboót na rito sa siring na kamugtakan.*
136. *Mantang an padi nag-aako kan Hawak ni Cristo, pinopônan na an Awit sa Comunion.*
137. *Pakatapos pagpacomunion, an padi, o an diacono o an acolito linilinin an patena sa ibabaw kan caliz asin man an caliz.*
Mantang naglilinig, an padi hilom na nagsasabi:
**An inako kan samong nguso, Kagurangnan,
mapakinabangan man lugod niamo sa malinig na kalag,
asin ining inako niamo digdi sa kinaban
magin ming bulong na daing kasagkoran.**
138. *Dangan an padi pwedeng mabalik sa tukawan. Kun kaipuhan, pwedeng mag-ontok na toninong sa dikit na panahon, o sarong salmo o cantico nin pag-omaw o sarong awit pwedeng kantahon.*

Pamibi Pakacomunion

Commentator:

Matindog an gabos.

139. Dangan nakatindog sa tungod kan tukawan o kan altar, atubang sa banwaan, nakabendito an mga kamot, an padi nagsasabi:

Mamibi Kita.

An gabos, kaiba an padi, toninong na magpapamibi sa dikit na panahon, kun dai pa ini ginibo. Dangan, naka-onat an mga kamot, an padi nagpapagadyi kan Pamibi Pakacomunion.

Kagurangnan, namimibi kami,
kaugaying paliwanagi kami kan saimong Lalawgon,
tanganing kaming tinukdoan kan saimong mga katanosan,
makalikay sa padagka kan kinaban
huli kaining mga orog ka banal na misterio,
asin, makalampas sa pag-usig kaini.
Ika na nabubuhay asin naghahade
sa kapanahonan kan mga panahon.

Sa pagtapos kaini an banwaan nagrorokyaw:

Amen.

PAMIBI KI DIVINO ROSTRO

Commentator:

Maluhod an gabos para sa pagpangadyi kan pamibi ki Divino Rostro.

An banwaan nakaluhod, pinapangadyi an pamibi ki Divino Rostro:

O Jesus, sa saimong makuring pagsakit,
ika nagin niamong pangarogan.

Sa saimong makalunos-lunos na Lalawgon,
yaon an dakulang pagkamoot.

Nagpupuspos ako kan saimong kamawotan na ika kamotan
asin kamotan kan gabos siring man.

Inoomaw ko an saimong banal na Lalawgon
ta ini an ladawan kan satong Ama sa langit.

An luha sa saimong mga mata garo mga perlas
na minamawot kong makua asin ma-iatang para sako
asin para sa gabos na makasâlan.

O Jesus, palaada ako kan saimong pagkamoot
tanganing magin kagustohan ko sana
an paghorop-horop kan mamurawayon mong Lawog.
Amen.

Commentator:

Matindog an gabos.

RITO SA PAGTAPOS

140. Kun kaipuhan, isinusunod an mga halipot na paisi sa banwaan.
141. Dangan, ginigibo an pagpahumale. An padi, atubang sa banwaan, naka-onat an mga kamot, nagsasabi:

An Kagurangnan mapa-saindo.

An banwaan minasimbag:

Asin sa saimong espiritu.

An padi minabendicion sa banwaan na nagsasabi:

Bendicionan man lugod kamo kan Dios na makakamhan:
an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

B. Amen.

142. May mga aldaw o ocasion kun nuarin an formulang ini nin pagbendicion, susog sa mga rubrico, pinapagenotan nin orog na solemneng formula nin pagbendicion o nin pamibi para sa banwaan (*Cf. Missale Romanum, editio typica tertia, p. 606ss*).
-

144. Dangan, an diacono o an padi mismo, bendito an mga kamot asin nakaatubang sa banwaan, nagsasabi:

Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

An banwaan minasimbag:

Salamat sa Dios.

145. Dangan, susog sa kinaugalian, an padi hinahadokan an altar sa pagtaong-galang siring sa pagpoon. Pakatapos na magduko nin hararom kaiba an mga ministro, siya naghahale.
146. Kun igwa nin masunod tulos na iba pang liturgia, an pagpahumale dai na ginigibo.